

## LOTTO Hamburg und der Hamburger Fußball-Verband verlängern Partnerschaft

**B**is 2025 wurde die Partnerschaft zwischen LOTTO Hamburg und dem Hamburger Fußball-Verband verlängert.

Hauptbestandteil des Vertrages bleibt die Förderung des Pokalwettbewerbs der Herren, Frauen, A-Junioren und B-Juniorinnen im Hamburger Fußball-Verband.

Der Name des Wettbewerbs „LOTTO-Pokal“ unterstreicht die Verbundenheit des städtischen Lotterieuunternehmens als verlässlicher Partner des Hamburger Breitensports. Weitere Bestandteile des Vertrages sind die Unterstützung des HFV-Jahresempfangs und des LOTTO-Talks.

LOTTO Hamburg Geschäftsführer Torsten Meinberg: „LOTTO Hamburg und der Hamburger Fußball-Verband arbeiten seit vier Jahrzehnten erfolgreich zu-

sammen und erreichen so 396 Vereine mit gut 211.000 Aktiven. Im Rahmen der Sportförderung können wir unseren staatlichen Auftrag, ein angemessenes und seriöses Lotterie- und Glücksspielangebot in Hamburg sicherzustellen, verantwortungsvoll und effektiv ausüben. Als Partner des Hamburger Sports steht LOTTO Hamburg nachhaltig und verlässlich an der Seite der Vereine und Verbände. Wir freuen uns, dass wir mit dieser Vertragsverlängerung positiv zum Erhalt des Hamburger Amateur-Fußballs beitragen können und hoffen natürlich, dass der große Reiz des LOTTO-Pokals auch durch die insgesamt 49.950 Euro Preisgelder weiter bestehen bleibt und gute Hamburger Teams sich für den DFB-Pokal qualifizieren können.“

HFV-Präsident Christian Okun: „Wir sind sehr froh, einen verlässlichen Partner wie LOTTO Hamburg seit 1983 an unserer Seite zu haben. Von der Kooperation profitieren viele Vereine, die am LOTTO-Pokal erfolgreich teilnehmen. LOTTO und der HFV ehren bereits die Achtelfinalisten der vier Pokal-Wettbewerbe mit Preisgeldern. Besonders die Erhöhung bei den LOTTO-Pokal-Preisgeldern der Frauen, die jetzt insgesamt mit 15.000,- Euro von LOTTO Hamburg pro Saison genauso viel Preisgeld bekommen wie die Herren, erfreut uns. Die Zusammenarbeit mit LOTTO Hamburg ist ein wichtiger Bestandteil, um unsere Vereine finanziell unterstützen zu können.“



Foto HFV

Weiter gemeinsam am Ball: HFV-Präsident Christian Okun (lks.) und LOTTO Hamburg-Geschäftsführer Torsten Meinberg

### Premium-Partner des Hamburger Fußball-Verbandes



## Über 5.500 Kinder auf Wartelisten

**Es fehlen an erster Stelle Ehrenamtliche und an zweiter Stelle Sportplätze**

**H**amburg, 01.11.2023 – Auf der Jahrespressekonferenz des Hamburger Fußball-Verbandes (HFV) gab HFV-Präsident Christian Okun bekannt, dass sich die Zahl der Kinder in den Vereinen des HFV, die auf Wartelisten stehen und damit nicht in einem Verein Fußball spielen können, auf über 5.500 erhöht hat. Dies ergab eine Umfrage unter den Vereinen des HFV.

Dies ist eine dramatisch hohe Zahl. Hauptgründe für die Nichtaufnahme in den Vereinen sind fehlende Mannschaftsverantwortliche (48%) und fehlende Platzkapazität (36%).

Positiv sind die steigenden Mitglieder- und Mannschaftszahlen im Junioren- und Mädchenbereich. Christian Okun sagte: „Die Zahlen sind erfreulich und besorgniserregend zugleich.“

Der Wunsch zum Fußballspielen ist insbesondere bei Kindern nach der Corona-Zeit weiter erfreulich hoch. Dafür brauchen wir die nötige Infrastruktur. In einer Stadt, die weiter wächst und in der die Flächen vielfältig stark umworben sind, werden die Herausforderungen damit nicht kleiner. Ich danke den Verantwortlichen der Stadt, dass dieses frühzeitig erkannt wurde. Die Investitionen insbesondere in Kunstrasenplätze müssen weiter hoch bleiben und die Bezirke für die Bewirtschaftung gerüstet werden. Der HFV selbst wird weiter in die Ausbildung und in die Aner-



Foto Gettschat

**Interessante Zahlen** präsentierten HFV-Präsident Christian Okun (rechts) und HFV-Kommunikationsleiter Carsten Byernetzki

kennung des Ehrenamtes investieren. Unser gemeinsames Ziel muss es sein, dass jedes Kind die Möglichkeit erhält, in einem Verein Sport zu treiben!“

Weitere Zahlen finden Sie auf [hfv.de](https://www.hfv.de):  
<https://www.hfv.de/ueber-5-500-kinder-auf-wartelisten/>

## Robert Grodzki (ETSV Hamburg) ist HFV-Ehrenamtler des Monats Oktober 2023

**A**m Montag, 30.10.2023, nahm der Ehrenamtsbeauftragte des HFV, Andreas Hammer, die Ehrung des Ehrenamtlers des Monats Oktober 2023 vor. Auf dem Sportplatz am Mittleren Landweg nahm Robert Grodzki in Anerkennung seiner ehrenamtlichen Tätigkeit von HFV-Versicherungspartner Jakovos Libanios (SIGNAL IDUNA) 15 Macron-Sporttaschen für eine Mannschaft seiner Wahl sowie einen Macron-Rucksack und vom HFV eine Urkunde und eine DFB-Ehrenamtsuhr entgegen.

**Über den Jugendtrainer des ETSV Hamburg Robert Grodzki**

Robert leitet mittlerweile seit 4 Serien eine Jugendmannschaft, die aktuelle D-Jugend. Er leistet damit seit Jahren einen wichtigen Beitrag für den ETSV Hamburg und die Jugendarbeit. Durch die Nähe zum „Gleisdreieck“ hilft sein Angebot auch, Menschen jeder Herkunft über den Sport zu integrieren und miteinander zu vernetzen. Er macht dies alles ehrenamtlich, ohne Bezahlung.

„Der ETSV Hamburg möchte ihm auf diesem Wege die Wertschätzung geben, die er aus unserer Sicht verdient hat“, schrieb Kassenwart Moritz Lenzen.



Foto HFV

**Inmitten einiger Junioren-Spieler des ETSV Hamburg** nahm Robert Grodzki die Ehrung zum Ehrenamtler des Monats Oktober 2023 entgegen

## Gelungener Tag der Qualifizierung 2023

**D**ieses Jahr fand der Tag der Qualifizierung am 28. Oktober 2023 auf dem Gelände von Altona 93 statt. Am Sonnabendmorgen begrüßten der Vorsitzende des Verbands-Lehrausschusses Bastian Kuhne, HFV-Präsident Christian Okun und der DFB-Stützpunktkoordinator Lewe Timm die zahlreichen Teilnehmer\*innen zu den zwei Kurzschulungen. Der HFV lud interessierte Trainer\*innen und Betreuer\*innen zu zwei Kurzschulungen zu den Themen „Kinderfußball - Mit Spielformen hinzu den Spielformaten“ und „Kinderfußball - Tore vorbereiten und Tore erzielen“ ein. Der Einladung sind etwa 50 Personen gefolgt.

Beide Kurzschulungen hatten einen kurzen Theorie-Input von den zwei Stützpunkt-Coaches Frederik und Finn und dann einen längeren praktischen Teil, in dem das Erzählte praktisch von den Trainer\*innen umgesetzt wurde. Dabei wurde erarbeitet, wie spielnah und kindgerecht trainiert werden kann. Am Nachmittag rollten dann unzählige Bälle auf der Fußballanlage Baurstraße beim Kinderfußball-Spieltag. 15 Teams spielten in den Altersbereichen Bambinis, F-Junioren und E-Junioren im Turniermodus in den Kinderspielformaten gegeneinander.



Foto Gettschat

TDQ-Teilnehmer

Der VLA sagt noch einmal „herzlichen Dank an Luca und Altona 93, dafür dass wir die Räumlichkeiten, die Plätze und Minitore nutzen durften!“



Foto Gettschat

Am Nachmittag waren die Kinder dran



Foto HFV

Torsten Schuhardt (VLA), Finnja Steffen (FSJlerin HFV), Christian Okun (HFV-Präsident), Jana Steen (HFV-Lehrreferentin) und Bastian Kuhne (VLA)



Foto Gettschat

Der Tag der Qualifizierung fand 2023 bei Altona 93 statt

## U16-Juniorinnen belegten 3. Platz beim NFV-Turnier in Barsinghausen

Das NFV-Turnier fand vom 3. bis 5. November 2023 in Barsinghausen statt. Folgende Spiele standen im August-Wenzel-Stadion auf dem Programm:

Freitag, den 03.11.23

### **Spiel 1 Hamburg – Niedersachsen 2:4**

1. Drittel: 2:1; 2. Drittel: 0:2; 3. Drittel: 0:1

So fielen die Tore für die HFV-Mädchen: Durch einen Einwurf unserer Nummer 4 Dunya Mohamad in der Hälfte Niedersachsens wird der Ball tief zu Leni Eggert gespielt. Leni dribbelt in die Box mit Zug zur Grundlinie und spielt den Ball scharf in den Rückraum, in dem Nelly Goncalves Mendes lauert und den Ball hinter die Torlinie bringt. In der 12. Spielminute des 1. Drittels erobern wir den Ball in unserer eigenen Hälfte und Flora Busch dribbelt mit Zug Richtung Tor und zieht ca. 20 Meter vor der Bude ab und überwindet mit einem starken Schuss die niedersächsische Torhüterin.

Insgesamt war es ein intensives und mutiges Spiel unserer Hamburgerinnen. Das Spiel hätte sich in jede Richtung entwickeln können. Im letzten Drittel entscheidet Niedersachsen die Partie für sich. Hamburg verliert mit 2:4.

Spiel 2 Bremen – Schleswig-Holstein 1:3

Sonnabend, den 04.11.23

Spiel 3 Niedersachsen – Schleswig-Holstein 2:2

### **Spiel 4 Bremen – Hamburg 2:3**

Die Hamburger Auswahl begann mit großer Spielfreude und höchstem Drang gegen die Bremerinnen. Leider ohne Erfolg bei ihren gut herausgespielten Tormöglichkeiten in den ersten Minuten. Im Vergleich zu den Hamburgerinnen belohnen sich die Bremerinnen für ihren Einsatz und nutzen ihre Chancen effektiver. Es steht zum Ende des ersten Drittels 1:0 für Bremen. Im zweiten Drittel erzielt Leni Eggert den Anschlusstreffer. Der Ball schlägt nach durchsetzungstarkem Dribbling im langen Eck ein. Hamburg erhöht im letzten Drittel des Spiels auf 3:1 mit Toren von Rika May und Eva Hell. Bremen kommt noch auf einen Zähler ran und die Schiedsrichterin pfeift das Spiel mit 3:2 für Hamburg ab.

Sonntag, den 05.11.23

Spiel 5 Bremen – Niedersachsen 1:4

### **Spiel 6 Hamburg – Schleswig-Holstein 0:1**

1. Drittel: 0:1; 2. Drittel 0:0; 3. Drittel: 0:0

Sonntagvormittag stand das dritte und damit das letzte Spiel des NFV-Turnierwochenendes für die Hamburgerinnen an. Die Elf aus Hamburg begann mit hohem Vorwärtsdrang und konnte sich einige Chan-



**Die HFV U16-Juniorinnen in Barsinghausen**

cen erarbeiten. Mehrere Distanzschüsse als auch spielerische Aktionen in der Box der Gegnerinnen wurden nicht mit einem Tor belohnt. Schleswig-Holstein hat auf der anderen Seite die Hamburger Auswahl gefordert und defensiv viel abverlangt. In der 16. Minute erzielen die Schleswig-Holsteinerinnen den Führungstreffer. Es war ein ausgeglichenes und starkes Spiel beider Teams, in dem Hamburg keine erfolgsbringenden Chancen mehr herauspielen konnte. Hamburg verliert 0:1 und beendet das Turnier mit der Bronzemedaille.

Schlussfazit von Verbandstrainerin Magdalena Schiefer: „Ein tolles Turnier mit guten Gegnerinnen, die unsere Talente in die nächste Ebene gebracht haben. Hamburg hat sich gut auf dem Platz präsentiert und nimmt viel für die kommenden Monate mit. Wir wünschen auch unseren verletzten und erkrankten Spielerinnen Jonna Wrede und Alessia Mirelli alles Gute. Zuletzt noch ein großes Danke an Justina Aschentrup für ihren tollen Einsatz.“

### **Das Aufgebot der HFV-U16-Juniorinnen**

Flora Clementina Busch (ETV), Lilith Dixius (ETV), Leni Marie Eggert (SC Nienstedten), Clementine Engel (HSV), Nelly Sofie Goncalves Mendes (ETV), Eva Victoria Hell (SC Victoria), Mia Margarete Meyer (SC Victoria), Alessia Noe Mirelli (HSV), Lilly Steindorff (HSV), Mila Wode (HSV Barmbek-Uhlenhorst), Celine Johanna Blömer (ETV), Luisa Schlacht (HSV), Jana Pauline Schmidt (ETV), Jule Steinhoff (ETV), Dunya Mohamad (HSV), Rika May (HSV)

Auf Abruf: Emilia Florentine Peterson (HSV), Andrea Popovic (HSV), Gwendoline Trensinger (HSV)

Trainerin: Magdalena Schiefer; Co-Trainerin/Betreuerin: Justina Aschentrup; Physiotherapeutin: Kriska Lüben

# HFV-Junioren Jg. 2010 spielten gegen Westfalen

**D**er Fußball- und Leichtathletik-Verband Westfalen war vom 2. – 5. November 2023 mit seinem Auswahlteam zu Gast in der HFV-Sportschule. Die Vergleichsspiele fanden statt am Freitag, den 03.11.23 um 16:00 Uhr und am Sonntag, den 05.11.23 um 10:15 Uhr.

## Spiel 1: Hamburgs 2010er Auswahl erzielt ein 1:1 im Spiel 1 mit Westfalen!

Das Hamburger Team begann engagiert und zueinander abgestimmt und bereit, die sich bietenden Möglichkeiten zu nutzen. Die Mannschaftsteile waren verbunden und wirkten auf die Angriffsversuche der Westfalen. Das HFV-Team hatte demnach auch die erste Torchance im Spiel, ehe Westfalen in der 9. Minute mit dem ersten Angriff 1:0 in Führung ging. Die Hamburger 2010er zeigten aktiv Antworten und schafften einige gute Aktionen in die Tiefe. Im zweiten Drittel setzte Tristan zum Lauf an. Seinen klugen Rückpass leitete Sapan an Atakan weiter, der direkt zum Ausgleich verwertete indem Maksym den Ball unhaltbar ablenkte (Minute 33). Im dritten Drittel wurden weitere gute offensive Kombinationen der Hamburger verzeichnet.

Eine sehenswerte Mannschaftsleistung der Hamburger 2010er zum Remis – 1:1 lautete der Endstand.

## Spiel 2: Toller Jugendfußball in der HFV-Sportschule!

In einem intensiven, qualitativen Spiel 2 konnte das Hamburger Team der 2010er gute zwei Drittel des Spiels positiv gestalten. Es wurde zusammen agiert, dem Gegner aus Westfalen keine Torchancen ermöglicht und durch gutes zusammenwirken genügend gute Balleroberungen erzielt. Auf Kunstrasen schaff-

ten es die Hamburger Spieler miteinander und nah beieinander zu kombinieren und mit guter Überzeugung wie Mats meinte auch Chancen herauszuspielen.

Mit einem 0:0 im ersten Drittel – war es an Sapan im 2. Drittel die Vorlage von Milo zum 1:0 zu verwerten mitsamt eines tollen Teamjubels! (35. Minute). In der 42. Minute konnte selbiger Sapan den Freistoß von Milo gut platziert einköpfen. 4 Minuten später war es dann Samet der top freigespielt wurde und mit Links gezielt verwerten konnte! 3:0 nach 46 Minuten. Eine Minute vor der Drittelpause gab es eine Ecke für die Westfalen (Lernfaktor für die Hamburger gegen hochgewachsene Mannschaften Ecken zu vermeiden), die letztlich zum 1:3 führte.

In der Drittelpause wurden erneut zwei weitere Wechsel bei den Hamburgern eingebaut und es folgte ein Elfmeter für Westfalen, an dem der Hamburger Keeper Lukas noch mit den Fingerspitzen dran war, der das 3:2 bedeutete (60. Minute). Die Hamburger Mannschaft hatte noch 2 Torchancen durch Atakan und Tristan, die mit vollem Einsatz des Gegners verhindert wurden. Eine Bogenlampe in der 64. Minute bedeutete das 3:3 für Westfalen. Ein letzter Torschuss aus 22 Metern hoch hinein, bedeutete das 3:4 in der letzten Spielminute.

Fazit von HFV-Verbandstrainer Stephan Kerber: „Eine Hamburger Mannschaft, die gute Lösungen hatte, synchron agiert hat, Intensität gesucht hat und mit viel Spaß und Antriebsfreude dabei war – das hat uns allen viel Spaß gemacht! Dankeschön an alle Beteiligten!“

## Das Aufgebot der HFV-Junioren Jg. 2010

Vito Rafael Ahrens (ETV), Lukas Aldag (FC St. Pauli), Junis Ali (FC St. Pauli), Leo Camilo Aporeigah (FC St. Pauli), Tristan Tai Lars Büsching (HSV), Stefanos Chrysovitiotis (HSV), Samet Hamza (FC St. Pauli), Jan Kobas (HSV), Milo Alfons Kühnemund (HSV), Tino Lüdemann (TuS Dassendorf), Maksym Obushnyi (TuS Dassendorf), Louis Severin Paul (HSV) Sapan Shrestha (HSV), Mats Jonah Wiegemann (FC St. Pauli), Atakan David Yilmaz Zepeta (FC St. Pauli), Hamza Miry (HSV), Luca Schulz (ETV), Romeo Exposito Ballesteros (HSV)

Trainer: Stephan Kerber; Co-Trainer/Betreuer: Maurice Boughlal und Tolga Odabas



Foto HFV

Die 2010er-Junioren des HFV gegen Westfalen



# FUSSBALLZEIT IST DIE BESTE ZEIT.

Ganz Fußballdeutschland freut sich auf die Heim-EM. Und damit das Turnier auch ein Gewinn für alle wird, unterstützen wir schon jetzt Amateurvereine in ganz Deutschland. Jetzt mitspielen: [punktspiel.dfb.de](https://punktspiel.dfb.de)

## Das Viertelfinale im LOTTO-Pokal der Frauen und Herren wurde ausgelost

**D**ie Auslosungen fanden am Montag, 06.11.23, 7:00 Uhr, im Frühcafé bei Hamburg 1 statt. Frühaufsteher konnten live dabei sein, als Moderator Marco Ostwald die Paarungen zog.

Im LOTTO-Pokal Viertelfinale der Frauen wird es am Wochenende 09./10.12.2023 zu folgenden Partien kommen:

SC Victoria 1. – ETV 1.

SC Condor 1. – GW Eimsbüttel 1.

SC Egenbüttel 1. – Union Tornesch 1.

SC Victoria 2. – Sieger aus Niendorfer TSV 1. – FC St. Pauli 1.

Im LOTTO-Pokal der Herren treffen am Wochenende 08. – 10.03.2024 aufeinander:

Nikola Tesla – USC Paloma

FC Süderelbe – Teutonia 05

Rantzaу – Concordia

ETSV Hamburg – Sieger aus HEBC – ETV

Die genauen Ansetzungen finden Sie auf [FUSSBALL.DE](https://www.fussball.de)



**LOTTO-Pokalauslosung bei Hamburg 1:** Carsten Byernetzki (Stv. Geschäftsführer HFV), Marco Ostwald (HH1) und Dennis Tralau (AFM)

## Shorties +++ Shorties +++ Shorties

### Neuer Vorsitzender im Verbands-Lehr- ausschuss des HFV

Das Präsidium des Hamburger Fußball-Verbandes (HFV) hat in seiner Sitzung am 2. November 2023 Torsten Schuhardt als neuen Vorsitzenden des Verbands-Lehr-ausschusses (VLA) berufen. Er ist bereits seit mehreren Jahren Mitglied im VLA und vor allem für die Themen Digitalisierung und Wissensmanagement verantwortlich und beim Walddorfer SV Abteilungsleiter Fußball und Inhaber der C-Lizenz. Vorgänger Bastian Kuhne hatte sein Amt als Vorsitzender des VLA aus privaten und beruflichen Gründen niedergelegt. Bastian Kuhne war seit Januar 2021 VLA-Vorsitzender und vorher lange Zeit Beisitzer im VLA.

HFV-Präsident Christian Okun sagte: „Im Namen des gesamten Präsidiums danke ich Bastian Kuhne für die sehr vertrauensvolle Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren und wünsche Torsten Schuhardt viel Glück und Erfolg im neuen Amt!“

### Hamburger Spieler für U17-WM in Indonesien berufen

DFB-Trainer Christian Wück hat Eric Silva



**Wurde als neuer Vorsitzender des VLA berufen: Torsten Schuhardt**

Moreira (FC St. Pauli) und den Ex-HSVer Farid Alfa-Ruprecht (jetzt Manchester City), der letztes Jahr mit der HFV-Auswahl noch in Duisburg gewann, zur FIFA U17-WM in Indonesien (03.11. – 02.12.2023) eingeladen. Auf Abruf wartet Bilal Yalcinkaya (HSV) auf seine Chance.

1. GRUPPENSPIEL: MEXIKO – DEUTSCHLAND, 12.11.2023, 19:00 Uhr (UTC) / 13:00 Uhr (MEZ), Si Jalak Harupat Stadium, Bandung
2. GRUPPENSPIEL: NEUSEELAND – DEUTSCHLAND, 15.11.2023, 19:00 Uhr (UTC) / 13:00 Uhr (MEZ), Si Jalak Harupat Stadium, Bandung
3. GRUPPENSPIEL: DEUTSCHLAND – VENEZUELA, 18.11.2023, 16 Uhr (UTC) / 10:00 Uhr (MEZ), Jakarta International Stadium, Jakarta

### HFV eFootball-Liga startet in das Spieljahr 2023/24

Mit 9 Teams geht die HFV eFootball-Liga am Wochenende 11./12.11.2023 an den Start. Gemeldet haben die Mannschaften von Buchholz 08, Tonndorf-Lohe, SV Eidelstedt, Teutonia 05, HSV, Heidgraben, TSV

### Punkte sammeln beim DFB-Punktespiel

**Bis zum 31. Juli 2024 Punkte sammeln**

Noch ist es nicht zu spät, um Punkte zu sammeln und vom großen DFB-Punktespiel zu profitieren! Zwar befinden sich die ersten Vereine bereits auf der Zielgeraden, doch auch Vereine, die erst jetzt mit dem Punktesammeln beginnen, können sich noch attraktive Prämien sichern.

Der Deutsche Fußball-Bund, die 21 Landesverbände und die DFB EURO GmbH haben im August mit der Vereinsaktion zur UEFA EURO 2024 gestartet. Die Verbände werden die mehr als 24.000 Amateurklubs in Deutschland mit hilfreichen Angeboten in der Vereinsentwicklung unterstützen. Bis zum 31. Juli 2024 können pro umgesetzter Maßnahme Punkte gesammelt werden. Es warten attraktive Prämien – bis hin zu einem Event-Tag mit der deutschen Nationalmannschaft am DFB-Campus oder einem Kurztrainingslager im Team Basecamp von adidas in Herzogenaurach.



Over-Bullenhausen I, TSV Over-Bullenhausen II und TSV Kropp. Auch HFV eFootball-Partner T.CON ist wieder mit an Bord. Geplant ist den 3. Spieltag (02./03.12.23) und den Finalspieltag (15/16.06.24) bei T.CON durchzuführen. Alle anderen Spieltage sind online geplant. Titelverteidiger ist der HSV.

#### IMPRESSUM HFV-INFO

##### HERAUSGEBER:

Hamburger Fußball-Verband e.V.

##### VERANTWORTLICH:

Karsten Marschner,  
Geschäftsführer des HFV,  
Wilsonstraße 74a-b,  
22045 Hamburg

**INTERNET:** [www.hfv.de](http://www.hfv.de)

#### REDAKTION UND ANZEIGEN:

Carsten Byernetzki (HFV-Öffentlichkeitsarbeit und Marketing),  
Tel. 040/675 870 33

**E-MAIL:** [carsten.byernetzki@hfv.de](mailto:carsten.byernetzki@hfv.de)

Die HFV-Info erscheint wöchentlich elektronisch als E-Paper kostenlos. Wenn Sie auch die HFV-Info per E-Mail bekommen möchten, schicken Sie Ihre Mail-Adresse an [carsten.byernetzki@hfv.de](mailto:carsten.byernetzki@hfv.de).

